



# myHOME

## Reseña del programa



### ¿Qué es el programa myHOME?

El programa myHOME es un programa de reparación de **salud y seguridad** que proporciona hasta \$5,000 a propietarios elegibles en ciertos vecindarios para completar las reparaciones de salud y seguridad en su hogar. No existe un pasivo financiero para propietario, el programa es GRATUITO para los propietarios y no tiene que ser reembolsado. Todos los costos, incluidos los permisos necesarios. Están cubiertos por el programa y son pagados por la Sociedad de Carpinteros de Saint Joseph mediante la utilización de subvenciones. El programa cubre la reparación de sistemas básicos en un hogar con un enfoque en seguridad y salud. **El programa NO incluye artículos cosméticos a tu hogar.**

### ¿Quién es elegible para aplicar?

El solicitante debe:

- Vive en los barrios de:

o **East Camden, ciudad de Camden, Nueva Jersey** (código de área: 08105; zonas del censo: Dudley, Marlton, Stockton, Rosedale)  
Haddon Ave. y Benson Street)

o **Cramer Hill, ciudad de Camden, Nueva Jersey** (código de área: 08105; secciones del censo: estado hasta 36th St.)

- Poseer y ocupar la casa como su residencia principal durante al menos el último año calendario
- El ingreso familiar debe ser inferior al 80% del ingreso medio del área para 2023

Número total de personas en el hogar (incluido el propio)	100% del ingreso bruto medio del área para el condado de Camden
<b>1 Persona</b>	<b>62,500</b>
<b>2 Personas</b>	<b>71,400</b>
<b>3 Personas</b>	<b>80,350</b>
<b>4 Personas</b>	<b>89,250</b>
<b>5 Personas</b>	<b>96,400</b>
<b>6 Personas</b>	<b>103,550</b>
<b>7 Personas</b>	<b>110,700</b>
<b>8 Personas</b>	<b>117,850</b>

### ¿Cómo aplicar?

Cualquier solicitante interesado debe comunicarse con la Sociedad de Carpinteros de Saint Joseph para discutir la elegibilidad y obtener una solicitud. **La solicitud se otorga por orden de llegada.**

Para más preguntas, o para recibir yo  
Envíe una solicitud, póngase en contacto con:  
Iveliz Porrata @ 856-966-8117 (Ext 225)  
iporrata@sjcscamden.org  
20 Church St. Camden NJ 08105



### Qué es elegible para reparación o reemplazo?

Nuestro enfoque principal es la seguridad y la salud de los ocupantes de la vivienda actual. Por lo tanto, habrá un enfoque en reparaciones importantes de sistemas. A continuación, los artículos que están causando daños o creando peligros para los propietarios serán dirigido. Por último, se abordarán los elementos que mejorarán la eficiencia energética para el propietario. Bajo cualquier **Circunstancias: no se abordarán artículos cosméticos.**

La siguiente lista está destinada a proporcionar una base de trabajo, pero de ninguna manera incluye todos los elementos que pueden posiblemente surja. **Todos los materiales de reparación serán de calidad de contratista y serán seleccionados por nuestros contratistas. Existen no se permiten sustituciones en el material.**

#### Artículos elegibles

##### **Exterior**

Infiltración de agua en techos, canalones y fascia  
Revestimiento, estuco y ladrillo: **¡solo si están sustancialmente dañados!**  
Pasos o Escaleras  
Pasamanos  
Ventanas (reemplazos de vinilo)  
Puertas  
Luces  
Timbre de la puerta

##### **Interior**

Detectores de humo y CO  
Pasamanos, balaustres y barandillas  
Reparación y reemplazo de salida  
Reparación de muebles de cocina y tocador de baño  
Peligros electricos  
Fugas de fontanería  
Ventanas  
Agujeros en paneles de yeso  
Pisos (riesgo de rotura o tropiezo): **¡sin mejoras cosméticas en los pisos!**  
Ventiladores de escape de baño  
HVAC: no funciona o para mejorar la eficiencia energética  
Infiltración de agua del sótano (bomba de sumidero y / o dique seco)

**ESTE ES UN PROGRAMA DE SALUD Y SEGURIDAD EN EL HOGAR. Sin artículos cosméticos  
Será direccionado. El alcance del trabajo será determinado por el director del proyecto y  
aceptado por el contratista y el propietario. Todos los materiales serán aptos para contratistas.  
y es seleccionado por nuestros contratistas. No se permiten sustituciones.**

Escriba sus iniciales aquí para indicar que ha leído y comprendido estas reparaciones elegibles en su hogar: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_



## Documentos Requeridos

### Lista de documentos

- Licencia de conducir de NJ o identificación de no conductor de NJ (solo adultos)
- Tarjetas de seguro social para todos los miembros del hogar
- Últimos 4 recibos de pago: un mes (para todos los miembros empleados del hogar)
- Declaración de escritura o hipoteca
- Otra información sobre ingresos (si corresponde)
  - o Una Carta De SSI o Seguro Social con fecha del 2023
  - o Declaración de desempleo
  - o Declaración de manutención infantil
  - o Declaración de pensión
  - o Bienestar - Carta de concesión de la Junta de Servicios Sociales del Condado de Camden (solo en efectivo)

**FYI: Si necesita obtener copias de declaraciones de impuestos sobre la renta actuales o anteriores, puede**

- Llame al IRS al 1-800-908-9946 O Vaya en línea a <http://www.irs.gov/Individuals/Order-a-Transcript>

**Para más preguntas, o para recibir yo  
Envíe una solicitud, póngase en contacto con:  
Iveliz Porrata @ 856-966-8117 (Ext 225)  
iporrata@sjcscamden.org  
20 Church St. Camden NJ 08105**



## Procedimiento del programa myHOME

El siguiente es un procedimiento informativo paso a paso del proceso myHome. **Tenga en cuenta: cada caso es único y puede requerir más de una visita del personal de SJCS y / o del contratista. Los tiempos de contratación, inspección y admisión pueden diferir de un cliente a otro. cliente. Usted, como cliente, tiene derecho a NO participar en este programa en cualquier momento. En general, espere un mínimo de CINCO (5) visitas del personal del programa, contratistas y monitores.**

1. Después de completar su solicitud, un miembro del personal de SJCS revisará y verificará su documentación, estado de propiedad y ingresos para determinar si califica para este programa.
2. Una vez que determinemos que califica, recibirá una confirmación oficial de que participa en este programa.
3. Después de recibir la confirmación, un miembro del personal de SJCS programará una cita con usted para venir y completar un recorrido preliminar de su hogar para determinar los problemas prioritarios de salud y seguridad con un contratista preseleccionado. SJCS seleccionará al contratista para completar su trabajo.
4. El contratista preseleccionado preparará un alcance preliminar del trabajo y una estimación de costos para la salud y seguridad priorizadas mejoras en su hogar HASTA \$ 5,000. **Tenga en cuenta: no todo el trabajo totalizará \$ 5,000 y no podemos EXCEDER \$ 5,000 en tu hogar. No se abordarán ARTÍCULOS COSMÉTICOS.**
5. En el caso de que la casa requiera más de \$ 5,000 de trabajo, trabajaremos con usted para PRIORIZAR las mejoras que necesitan atención inmediata.
6. Lo invitaremos a nuestra oficina para asistir a una reunión en la que firmará el alcance del trabajo, la estimación de costos y firma un contrato. Recibirá copias de todos los documentos en esta reunión. En esta reunión, esté preparado para proporcionar su disponibilidad al contratista para completar la obra.
7. El contratista se comunicará con usted para programar fechas y horas en las que puede ir a su casa y completar las reparaciones. Las reparaciones utilizarán material de calidad de contratista e intentaremos igualar lo que existe en su hogar en especie. Los contratistas son responsables de seleccionar los materiales utilizados para sus reparaciones. No se permiten subestaciones de materiales.  
**Normalmente, las reparaciones tardan de 2 a 3 semanas en completarse.**
8. Una vez que el contratista complete el trabajo, SJCS llevará a cabo un RECORRIDO FINAL donde examinaremos el trabajo para mano de obra y pedirle que firme el formulario de cumplimentación.
9. ¡Su hogar ahora es más seguro de lo que era antes! No se requieren otros documentos ni seguimientos

Al firmar mi nombre a continuación, certifico que he leído la información anterior. Cualquier pregunta relacionada con este procedimiento ha sido discutido. Mi firma también certifica mi comprensión y acuerdo con el procedimiento anterior.

\_\_\_\_\_  
Imprimir Nombre

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firmar Nombre



Fecha De Aplicacion: \_\_\_\_\_

<b>Nombre del propietario:</b>	<b>Fecha de nacimiento:</b>	<b>Número de teléfono:</b>
<b>Dirección:</b>		<b>Estado civil (círculo uno):</b> Soltero casado
<b>Raza (círculo de todos los que se aplican):</b> Nativo de Alaska / Pacífico Otro Asian / Negro / Blanco – Americano / Indio / Isleño / Múltiple Raza		<b>Deshabilitado:</b> Sí/No
<b>Hispano (círculo uno):</b> Sí No	<b>Fuente de referencia:</b> Caminata de la Agencia / El Boca de Boca	
<b>Nivel más alto de educación (círculo uno):</b> HS/GED/ Licenciatura/ Asociada /Maestría/ Vocacional/ Otra		<b>Veterano (circule uno):</b> Sí/No
<b>Empleador:</b>	<b>Título del trabajo:</b>	<b>Horas de trabajo:</b> <b>Pagar por hora:</b>
<b>Segundo empleador (si corresponde):</b>	<b>Segundo título de trabajo:</b>	<b>Horas de trabajo:</b> <b>Pagar por hora:</b>

<b>Nombre del copropietario:</b>	<b>Fecha de nacimiento:</b>	<b>Número de teléfono:</b>
<b>Dirección:</b>		<b>Estado civil (círculo uno):</b> Soltero casado
<b>Raza (círculo de todos los que se aplican):</b> Nativo de Alaska / Pacífico Otro Asian / Negro / Blanco – Americano / Indio / Isleño / Múltiple Raza		<b>Deshabilitado:</b> Sí/No
<b>Hispano (círculo uno):</b> Sí No	<b>Fuente de referencia:</b> Caminata de la Agencia en El Boca de Boca	
<b>Nivel más alto de educación (círculo uno):</b> HS/GED/ Licenciatura/ Asociada /Maestría/ Vocacional/ Otra		<b>Veterano (circule uno):</b> Sí/ No
<b>Empleador:</b>	<b>Título del trabajo:</b>	<b>Horas de trabajo:</b> <b>Pagar por hora:</b>
<b>Segundo empleador (si corresponde):</b>	<b>Segundo título de trabajo:</b>	<b>Horas de trabajo:</b> <b>Pagar por hora:</b>

Cuánto tiempo ha tenido y ocupado la propiedad como su dirección principal? \_\_\_\_\_

Número TOTAL de personas en el hogar, incluido usted mismo: \_\_\_\_\_

Información para **TODOS** los demás miembros del hogar:

Nombre	Fecha de nacimiento	Relación con el Propietario
1		
2		
3		
4		
5		

Información de empleo para los miembros del hogar

Nombre del miembro del hogar:	Título del trabajo:
Empleador:	Número de teléfono del empleador:
Dirección del empleador:	Horas de trabajo: Pagar por hora:

Nombre del miembro del hogar:	Título del trabajo:
Empleador:	Número de teléfono del empleador:
Dirección del empleador:	Horas de trabajo: Pagar por hora:

Nombre del miembro del hogar:	Título del trabajo:
Empleador:	Número de teléfono del empleador:
Dirección del empleador:	Horas de trabajo: Pagar por hora:

Si es aplicable:

Importe anual de SSI:

---

---

---

Monto Anual SSD: \_\_\_\_\_

Importe Anual de la Pensión: \_\_\_\_\_



## St. Joseph's Carpenter Society - Declaración de divulgación del cliente

St. Joseph's Carpenter Society es una organización sin fines de lucro con la misión de mejorar la calidad de vida de las personas de Camden promoviendo la propiedad de vivienda asequible y el desarrollo de vecindarios. A través de iniciativas educativas, Anime a las personas a que se hagan cargo de sus vidas y se conviertan en miembros activos de la comunidad. Para ayudar a los residentes y potenciales residentes, ofrecemos los siguientes productos y servicios:

- Documento de mejoras para el hogar de MyHome
- Talleres de educación para compradores de vivienda previos a la compra;
- Asesoramiento personalizado previo a la compra;
- Asesoramiento uno a uno después de la compra
- Unidades en alquiler;
- Casas en venta.

Estos productos están disponibles para cualquier cliente que lo solicite; sin embargo, no dirigimos ni esperamos que ninguno de nuestros clientes utilizar estos productos más allá de su servicio inicial. **Los clientes no están obligados a recibir ningún otro servicio ofrecido por la organización o sus socios.**

### Declaración del cliente

He leído la divulgación mencionada anteriormente y entiendo que no tengo ninguna obligación ni estoy orientado hacia el uso de  
de los productos o servicios mencionados anteriormente más allá de mi servicio inicial.

---

Fecha de la firma del cliente

---

Fecha de la firma del cliente

---

Firma del consejero Fecha

## **Política y prácticas de privacidad de St. Joseph's Carpenter Society**

**SJCS respeta su privacidad.** Sabemos que es importante mantener la confidencialidad de su información personal no pública. Usted tenemos nuestra garantía de que SJCS hará todo lo posible para manejar su información personal no pública (definida a continuación) con discreción y cuidado.

**SJCS se compromete a mantener segura su información.** SJCS restringe el acceso a información personal no pública sobre usted a aquellos empleados que necesitan conocer esa información para brindarle servicios. Personal no público La información es información sobre usted que no se conoce públicamente que obtenemos en relación con la provisión de viviendas asequibles, servicios para usted (como su número de seguro social o historial crediticio). La información personal no pública no incluye información disponible de fuentes públicas, como directorios telefónicos o registros gubernamentales. Una vez todos y cada uno. Los documentos acumulados con información personal no pública ya no son necesarios o se consideran innecesarios, los documentos deben destruirse de forma adecuada.

### **Información que recopilamos**

Para ayudarlo a obtener una vivienda asequible, SJCS recopila y utiliza información disponible públicamente, así como información no pública información personal. Recopilamos información personal no pública sobre usted de las siguientes fuentes:

- Información que recibimos de usted en aplicaciones u otros formularios;
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestras afiliadas u otros;
- Información que recibimos durante entrevistas personales;
- Información que recibimos de referencias personales y laborales;
- Información que recibimos de documentos personales como una tarjeta de seguro social, licencia de conducir, identificación, orden judicial o decreto, declaración de impuestos, W-2, 1099 o talón de pago; y
- Información que recibimos de una agencia de informes del consumidor.

### **Información que divulgamos**

Podemos divulgar los siguientes tipos de información personal sobre usted:

- Información que recibimos de usted en solicitudes u otros formularios, como su nombre, dirección, seguridad social número, empleador, ocupación, activos, deudas e ingresos;
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestras afiliadas u otros, como el saldo de su cuenta, el pago historial y partes de sus transacciones; y
- La información que recibimos de una agencia de informes del consumidor, como sus informes de la oficina de crédito, su historial y su solvencia.

### **A Quien Revelamos**

Podemos divulgar su información personal a los siguientes tipos de terceros no afiliados:

- Proveedores de servicios financieros, como empresas dedicadas a ofrecer hipotecas para viviendas; y
- Otros, como organizaciones sin fines de lucro involucradas en el desarrollo comunitario, pero solo para revisión,

Si prefiere que no divulguemos información personal sobre usted a terceros no afiliados, puede optar por no participar. divulgaciones, es decir, puede indicarnos que no hagamos esas divulgaciones (aparte de las divulgaciones permitidas por la ley). PrivacidadSe le proporcionará un formulario de opciones para que pueda optar por no participar al recibir una solicitud por escrito. Envíe la solicitud a:

Sociedad de carpinteros de San José  
20 Church Street  
Camden, Nueva Jersey 08105  
ATTN: Director de Consejería

También podemos divulgar información personal sobre usted a terceros según lo permita la ley. Antes de compartir personal información con terceros no afiliados, excepto como se describe en esta política, le daremos la oportunidad de dirigir que dicha información no sea divulgada.

#### Confidencialidad y seguridad

Restringimos el acceso a su información personal a aquellos de nuestros empleados que necesitan conocer esa información para proporcionarle productos y servicios y ayudarlos a hacer su trabajo. Mantenemos la seguridad física y electrónica procedimientos para salvaguardar la confidencialidad e integridad de la información personal en nuestro poder y para protegernos contra acceso no autorizado. Usamos archivos bloqueados, autenticación de usuarios y software de detección para proteger su información. Nuestra salvaguardas cumplen con las regulaciones federales para proteger su información personal.

Reconozco / reconocemos haber recibido una copia de la Política y prácticas de privacidad de St. Joseph's Carpenter Society.

---

Fecha de la firma del cliente

---

Fecha de la firma del cliente

---

Consejero Firma Da

## **Formulario de opciones de privacidad**

Si desea optar por no participar, nos indica que no hagamos divulgaciones sobre su información personal (que no sean divulgaciones permitido por la ley) como se describe en la Política y Prácticas de Privacidad de la Sociedad de Carpinteros de St. Joseph, marque la casilla o casillas a continuación para indicar sus opciones de privacidad. Luego envíe este formulario a la dirección que se indica a continuación.

- Casilla 1: limitar la divulgación de información personal sobre mí a terceros no afiliados que no sean organizaciones sin fines de lucro  
organizaciones involucradas en el desarrollo comunitario.
- Recuadro 2 - Limitar la divulgación de información personal sobre mí a organizaciones sin fines de lucro involucradas en la comunidad.  
desarrollos que se utilizan únicamente con fines de revisión, auditoría, investigación y supervisión.

Nombre: \_\_\_\_\_

Habla a: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

**Si ha marcado alguna de las casillas anteriores,  
Envíe este formulario en un sobre sellado a:**

**Sociedad de carpinteros de San José  
20 Church Street  
Camden, Nueva Jersey 08105**

Espere aproximadamente 30 días a partir de la recepción de su formulario de opciones de privacidad para que entre en vigencia. Sus instrucciones de privacidad y cualquier Las instrucciones de privacidad anteriores permanecerán vigentes hasta que solicite un cambio.

## Cálculo de ingresos del hogar

<b>Nombre:</b>							
<b>Empleo</b>	\$						
<b>Seguro Social/SSI</b>	\$						
<b>Pension</b>	\$						
<b>Manutención infantil</b>	\$						
<b>Asistencia pública</b>	\$						
<b>Desempleo</b>	\$						
<b>Otro</b>	\$						
<b>Total (Ingreso mensual)</b>	\$						

<b>Ingresos mensuales totales del hogar:</b>	\$ _____
<b>Ingresos totales anuales del hogar:</b>	\$ _____